

коми-пермяцкӧй кыв сьӧрті  
урок

Работа с историческими текстами

{

7 класс, велотісь Нешатаева Людмила  
Борисовна,

Егоровской шорот школа

- .....- кык либо унажык смысла сьорт1 йитом кыв, кодаын от1к кылыс пыр главной, а моддэс зависимойось.
- .....- смысла сьорт1 йитом кынымко кыв либо торья кыв, кодна мыччалоны быдса дума.

Кывтэчас да простой  
предложеннё

# Коми алфавит составит 1 с сез

Стефан Пермской (14 век, древнекоми алфавит Анбур)

Молодцов В.А. (1886-1940), коми учёной-лингвист, 1918-1930, 1936-1938), молодцовской алфавит.

Мошегов К.М. (1881- 1937), «Букварь для пермяцких детей на чердынском наречии», 1908, вуджото роч кыв выл 1 сь сказкаэз, басняэз

□ Андрей Никифорович Зубов (Питю  
Онью)

□ Михаил Павлович Лихачев

□ Николай Абрамович Рогов

Коми-пермяцкой кывлон  
основоположниккез



# Комі буквајез.

(Шыпас чукӧр)

|    |    |    |    |     |    |
|----|----|----|----|-----|----|
| Аа | Бб | Вв | Гг | д.д |    |
| А  | Б  | В  | Г  | Д   |    |
| ѦѦ | Жж | Жж | Зз | Зз  | Зз |
| ДЪ | Ж  | ДЖ | З  | ЗЪ  | ДЗ |
| Іі | Јј | Кк | Лл | Љљ  | Мм |
| И  | Й  | К  | Л  | ЛЪ  | М  |
| Нн | Нн | Оо | Ӧӧ | Пп  | Рр |
| Н  | НЪ | О  | Ӧ  | П   | Р  |
| Сс | Сс | Тт | Тт | Уу  | Чч |
| С  | СЪ | Т  | ТЪ | У   | Ч  |
|    | Шш | Щщ | Ее | Ыы  |    |
|    | Ш  | ТШ | Э  | Ы   |    |

Komi alfavit.

Aa, Bb, Cc, Cc, Gg, Dd,

Aa Bb Cc Cc Ee Dd

Dd, Ee, Də, Ff, Gg, Yi

Dd Ee Də Ff Gg li

Jj, Kk, Ll, Ll, Mm, Nn,

Jj Kk Ll Ll Mm Nn

Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Ss,

Nn Oo Pp Rr Ss Ss

Ss, Tt, Tt, Uu, Vv, Vv,

Ss Tt Tt Uu Vv Vv

Xx, Zz, Zz, Zz, Zz, Zz,

Xx Zz Zz Zz Zz Zz

OS DA MUZYK

Olas-velas muzyk. Olanys sylan velama uma.  
Vot atpyr muzyk aslys i sua:

— Jazas rektişany i nañ şejany. Kaja i me ospozjaino rektişny. On tad, i me nañan loa.

Kutas muzyk: assis pegankosa i kajas ospozjaino.  
Loktas ospozjaino, gagarpav bergaişas, pegankosa  
mır verda domalas i pondas rektişny.

Peta setça os:

— Te estan — menam gortan mıj keran, kuş te menam pozja laştin lokny? Ed me pegankota lençit şoja.

Muzyk syla panıt i sua:

— Çav-şə, osamisa, en lağas! Kəşkə mıjka kerama da atlañ posuglaşsu pondamə ovny. Me vot rektişny te orda lokti, kushneta ospozjainışt mada vş garnı da nañ kəşny. Okotast-kə em i te atlañ mekət vaj uzav, məpır nañan loam.

Os dumajtas-keras: i vş-od muzykkət posuglaşsu loa kernı — sija mort, verşas sylan kişis peta, sş saşan i menım vuzyk loas guam kuş tav çuləny.

Suglaşışçaso i uzaləny kəkən, rektişany. Os mır sedta, muzyk satta-şadda leta da aşek kera. Rektaso veltuma. Kola garnı — garnıy avu, mıj kernı?

Mort osla i sua:

— Vaj, osamisa, vuzja pu verda doddaş da kşkav, a me ponda garnı.

## Морозко.

(Учт чалакы).

Беддөн дурмакы,  
 Вездө кыды ру,  
 Быдөнөгүт тышкакы,  
 Огтө шонгыт ру.

Журөй вогөн вездөй,  
 Тошме кон угбөдөс пыр,  
 Вывнас дуклез төгөр бинбөй,  
 Воктас керку оңо,  
 Беднас сөтас квоц,  
 Мувибт ачыс кыскө  
 Выжкоф чочком тош.

Кычө беднас сөтас,—  
 Сетчө воас шөл,  
 Кытї тошө кыскас—  
 Сетчө оз кол жел.

Кбдыт русө вездас—  
 Кавтас пужбн кер,  
 Ошыннез оерөтас—  
 Мыј некін оз кер.

Сывіе быддөн повө:  
 Морт і савбј эвир,  
 І кың шедан—ковө  
 Зөбны шаоб пыр.

Пыу-Сык.



Коми-3

Музыкало Ком-ереа, бугаа чүдөртчөй

3-1164<sub>a</sub>

## Гора-зуль.

(Заводкы кар).

(Ижаборго Коол Јооб).

Комі кывын Комі вов.



1923 во.

Комі кыга кезди ін.

Сыккундін кар.





Урок вылын ме велалі.....

Öні ме тöда.....

Меным гленитчис.....

Вöлі сьöкыт.....

Керам итог урок сьöрті

Колӧ, сідз кыдз сія мыччалӧ ассис кад, кывлісь  
зоралӧм, отир вермӧмась гижны кывбуррез,  
лэдзны небӧггез, велӧтчыны школаын.

Историческӧй текст лоӧ бытшӧм источникӧн,  
кӧда висьталӧкыв историяись зоралӧм, кадлісь  
ассямасӧ

**Колӧ ли уджавны  
историческӧй текстӧн ?**

Ыджыт аттӱӧ

уджалӧм

понда